

Dodatok č.22
k zmluve o prevádzkovaní verejného osvetlenia v Bratislave
uzatvorenej dňa 01.11.1996

Uzatvorený medzi:

Názov a sídlo: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: Ing. Andrej Ďurkovič, primátor mesta
IČO: 603 481
Bankové spojenie: VÚB Bratislava, číslo účtu: 68530-112/0200

ako investorom a vlastníkom na jednej strane (ďalej len „Hlavné mesto“)

a

Názov a sídlo: **Siemens s.r.o.**
Stromová 9, 837 96 Bratislava
V zastúpení: Ing. Vladimír Slezák, generálny riaditeľ a konateľ
Mag. Dale A. Martin, ekonomický riaditeľ a konateľ
Osoby oprávnené na rokovanie so zhotoviteľom
vo veciach technických: Ing. Richard Procik
vo veciach obchodných: Ing. Martin Švantner
IČO: 31 349 307
DIČ: SK 2020295244
Bankové spojenie: Tatra banka a.s., Bratislava, číslo účtu: 2629040041/1100
Registrácia: Obchodný register Okr. súdu BA I., oddiel: Sro, vložka č.: 4964/B

ako prevádzkovateľom a dodávateľom (ďalej len „Siemens“) na strane druhej

Preambula

V zmysle (Čl. 4.) zmluvy „O prevádzkovaní verejného osvetlenia v Bratislave“ z 8.11.1996, Dodatku č.8 Čl. 5. tejto zmluvy a potreby mesta zmodernizovať verejné osvetlenie sa zmluvné strany dohodli na rozšírení modernizácie a rekonštrukcie VO v Bratislave, ktorá je predmetom tohto dodatku.

Článok I.
Predmet dodatku

Predmetom tohto dodatku je rekonštrukcia 65 ks svetelných bodov zmysle jednotkového rozpočtu (príloha č.1.).

PREUZAL: 2a SIEMENS

Článok II. Cena za dielo

Cena za predmet uvedený v čl. I. tohto dodatku, je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/96 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vychádza zo špecifikácie rozsahu dodávok a prác prílohy č. 1. tohto Dodatku :

Rekonštrukcia 65 ks svetelných bodov	Spolu: 94 016,45	EUR s DPH
	15 011,03	EUR (19%DPH)
	79 005,42	EUR bez DPH

Ceny uvedené v čl. II.) sú kalkulované s dodacou podmienkou DDP Bratislava v zmysle INCOTERMS 2000. V prípade, že v období realizácie predmetu tohto dodatku dôjde k zmene daňových a colných predpisov a táto bude mať vplyv na cenu dodávky, Siemens je oprávnený tieto zmeny zohľadniť pri fakturácii svojich dodávok.

Článok II. Platobné podmienky

Zmluvné strany sa dohodli, že Siemens je oprávnený, po kolaudácii a prevzatí jednotlivých úsekov diela podľa Čl. I., vystaviť čiastkové faktúry. Lehota splatnosti faktúr je 14 dní.

Článok III. Dodacie podmienky

Siemens dodá predmet dodatku uvedeného v čl. I. bod 1.) v súlade so všeobecnými platnými predpismi, technickými normami a podmienkami tohto dodatku.

Siemens splní svoj záväzok odovzdaním predmetu dodatku uvedeného v čl. I., tohto dodatku mestu osobitnými písomnými protokolmi podpísanými poverenými zástupcami oboch zmluvných strán, v ktorom mesto vyhlási a potvrdí, že predmet dodatku podľa čl. I. v rozsahu čl. II. a príloh k tomuto dodatku preberá.

Článok IV. Termín dodania

Siemens zrealizuje predmet dodatku v zmysle Čl. I. do 30.11.2009.

Článok V. Záverečné ustanovenia

Mesto sa zaväzuje takéto zariadenie prevziať do svojej správy.

Siemens je povinný zmodernizované zariadenie podľa Čl. 1. zobrať do svojej prevádzky za podmienok dohodnutých v Zmluve „O prevádzkovaní verejného osvetlenia v Bratislave uzatvorenej dňa 01.11.1996“ a následných dodatkov.

Zmluvné strany prehlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, porozumeli mu a že tento vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch rovnopisoch.

V Bratislave:

Ing. Andrej Durkovič
Primátor Hlavného mesta SR Bratislava



SIEMENS
Siemens s.r.o.
Právná adresa: Bratislava
Právná adresa: Bratislava
Právná adresa: Bratislava
Právná adresa: Bratislava
Právná adresa: Bratislava

Ing. Richard Procik
Technický riaditeľ div. VO

Ing. Martin Švantner
Ekonomický riaditeľ div. VO

Prílohy:
č.1. rozpočet

Cenová ponuka

Stavba: repasácia stožiarov VO

Objekt: Sadovky, AB, zemina - priemerné náklady

Objednávateľ :

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy - OCH

Zhotoviteľ :

Siemens s.r.o.

Dátum :

29.6.2009

Rekapitulácia

1	Zemné práce	13 990,68 Sk
2	Montážne práce	9 701,55 Sk
3	Materiál	10 328,29 Sk
4	Iné práce	2 596,67 Sk

Celkom bez DPH	36 617,19 Sk
DPH 19%	6 957,27 Sk
Celkom za kus s DPH	43 574,46 Sk
Celkom za kus s DPH	1 446,41 €

ZA CENOVÝ SPRÁVNY JEDNOTLIVÝ OBR
Zodpovedá *BOHA*
Dátum *02.07.2009*

Príloha č.1. k Dodatok č.22

k zmluve o prevádzkovaní verejného osvetlenia v Bratislave uzatvorenej dňa 01.11.1996

Príloha č.1 k dodatku

Stavba:reparácia stožiarov VO
Objekt: Sadovky, AB, zemina - priemerné náklady

Objednávateľ : Magistrát hl. mesta SR Bratislavy - OCH

Zhotoviteľ : Siemens s.r.o.

Dátum : 1.7.2009

Rekapitulácia

1	Zemné práce			13 990,68 Sk
2	Montážne práce			9 701,55 Sk
3	Materiál			10 328,29 Sk
4	Iné práce			2 596,67 Sk

Celkom bez DPH	36 617,19 Sk
DPH 19%	6 957,27 Sk
Celkom za kus s DPH	43 574,46 Sk
Celkom za kus s DPH	1 446,41 €

celkový počet stožiarov

65 ks

Celkom za 65 ks s DPH	94 016,45 €
DPH	15 011,03 €
Cena celkom za 65 ks bez DPH	79 005,42 €

SIEMENS
Siemens s.r.o.
Stromová 9, SK-837 96 Bratislava
Slovenská republika
59

Výkaz výmer

Stavba: repasácia stožiarov VO

Objekt: Sadovky, AB

P.Č	Skrátený popis	Výmera	MJ
-----	----------------	--------	----

02 Montážne práce

021	demontáž svietidla	1	ks
022	demontáž stožiara	1	ks
023	demontáž elektrovýzbroje	1	ks
024	montáž stožiara	1	ks
025	montáž elektrovýzbroje	1	ks
026	oprava svietidla	1	ks
027	predmontáž svietidla	1	ks
028	montáž svietidla	1	ks
029	montáž - kábel AYKY 4Bx25	6	m
0210	montáž - kábel CYKY 3Cx1,5	5	m
0211	montáž FeZn v zemi včít. svoriek, prepojenia, izolácie spojov FeZn D 8 - 10 mm	2	m
0212	spojka káblová zmraštiteľná SVCZ 1 do 4x16-25mm ²	1	ks
0213	manipulácia na vedení, odpojenie, zapojenie	3	hod

Spolu:

jednotková cena bez DPH	cena spolu bez DPH
-------------------------	--------------------

304,19 Sk	304,19 Sk
1 099,23 Sk	1 099,23 Sk
287,87 Sk	287,87 Sk
2 198,46 Sk	2 198,46 Sk
575,75 Sk	575,75 Sk
712,08 Sk	712,08 Sk
207,40 Sk	207,40 Sk
449,37 Sk	449,37 Sk
53,37 Sk	320,23 Sk
19,36 Sk	96,79 Sk
53,92 Sk	107,85 Sk
1 849,05 Sk	1 849,05 Sk
497,76 Sk	1 493,29 Sk
	9 701,55 Sk

Výkaz výmer

Stavba:reparácia stožiarov VO

Objekt: Sadovky, AB

P.Č	Skrátený popis	Výmera	MJ	jednotková cena bez DPH	cena spolu bez DPH
03 Materiál					
031	stožiar	1	ks	5 540,39 Sk	5 540,39 Sk
032	elektrovýzbroj	1	ks	615,29 Sk	615,29 Sk
033	svetelné zdroje	1	ks	304,19 Sk	304,19 Sk
034	komponenty do svetidla- tlmička, štartér, kondenzátor, objímka	1	ks	2 343,64 Sk	2 343,64 Sk
035	kábel AYKY 4Bx25	6	m	103,29 Sk	619,72 Sk
036	kábel CYKY 3Cx1,5	5	m	24,61 Sk	123,06 Sk
037	trubka Monoflex Ø 29mm	3	m	29,73 Sk	89,18 Sk
038	zemniaci vodič FeZn fi8	2	m	65,82 Sk	131,63 Sk
039	výstražná fólia	4	m	2,93 Sk	11,73 Sk
0310	spojka SVCZ 25-35	2	ks	257,18 Sk	514,36 Sk
0311	svorka FeZn	1	ks	35,12 Sk	35,12 Sk
				Spolu:	10 328,29 Sk

Výkaz výmer

Stavba: repasácia stožiarov VO

Objekt: Sadovky, AB

P.Č	Skrátený popis	Výmera	MJ
04 Iné práce			
041	geodetické zameranie - metre	4	m
042	geodetické zameranie - body	3	ks
043	východisková revízia	2	hod
044	zanesenie do tech. ev. a výkr. dokum. skut. vyhot. - digit. forma	2	hod
			Spolu:

jednotková cena bez DPH	cena spolu bez DPH
16,59 Sk	66,37 Sk
179,75 Sk	539,24 Sk
497,76 Sk	995,53 Sk
497,76 Sk	995,53 Sk
	2 596,67 Sk